

TimeShaker® Wow

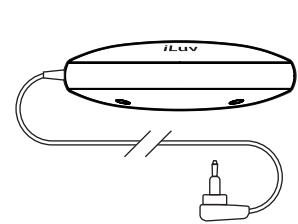
Jumbo Display Dual Alarm Clock with Strong Wired Bed Shaker

WHAT'S INCLUDED CE QUI EST INCLU QUÉ SE INCLUYE DAS IST IM PAKET ENTHALTEN

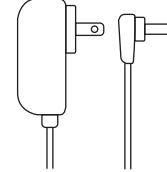
TimeShaker® Wow Main Unit



Shaker



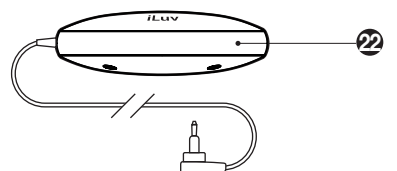
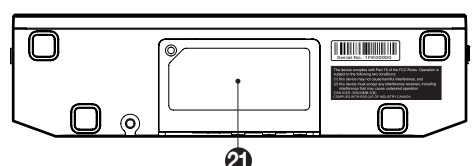
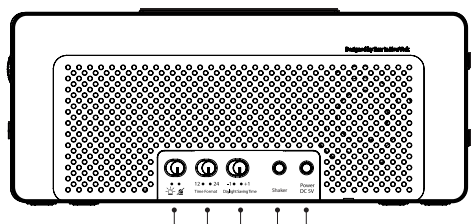
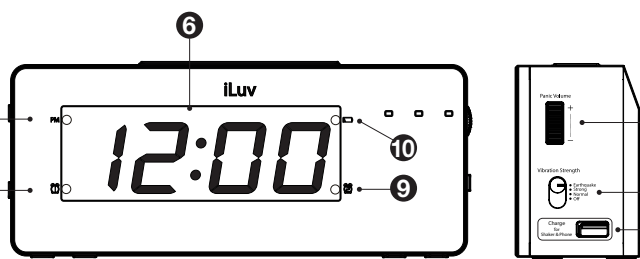
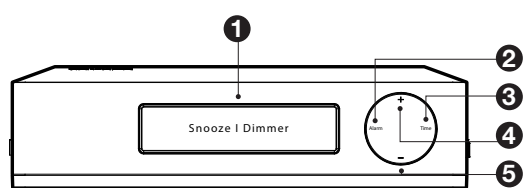
AC Adapter



Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

OVERVIEW OF THE PRODUCT APERÇU DU PRODUIT DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO ÜBERSICHT ÜBER DIE FUNKTIONEN



- SNOOZE/DIMMER**
ARRÊT MOMENTANÉ/GRADATEUR
POSPONER (SNOOZE)/REGULADOR (DIMMER)
SNOOZE/DIMMER
- ALARM SETUP**
CONFIGURATION DE L'ALARME
CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA
ALARMZEIT-EINSTELLUNG
- TIME SETUP**
CONFIGURATION DE L'HEURE
CONFIGURACIÓN DE LA HORA
ZEIT-EINSTELLUNG
- TIME/ALARM INCREASE**
AVANCE DE L'HEURE/ALARME
AUMENTO DEL TIEMPO/ALARMA
ZEIT/ALARMZEIT - SPÄTER
- TIME/ALARM DECREASE**
RECULE DE L'HEURE/ALARME
REDUCCIÓN DEL TIEMPO/ALARMA
ZEIT/ALARMZEIT - FRÜHER
- DISPLAY**
AFFICHAGE
PANTALLA
DISPLAY
- PM INDICATOR**
INDICATEUR PM
INDICADOR DE P. M.
PM-ANZEIGE (UHRZEIT, D.H. ES IST NACH MITTAG)
- ALARM 1 INDICATOR**
INDICATEUR DE L'ALARME 1
INDICADOR DE ALARMA 1
ANZEIGE FÜR ALARM 1
- ALARM 2 INDICATOR**
INDICATEUR DE L'ALARME 2
INDICADOR DE ALARMA 2
ANZEIGE FÜR ALARM 2
- LOW BATTERY INDICATOR**
INDICATEUR DE PILE FAIBLE
INDICADOR DE BATERÍA BAJA
ANZEIGE BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND
- ALARM ON/OFF:**
ALARM 1+2, ALARM 1, ALARM 2, OFF
MARCHE/ARRÊT DE L'ALARME - ALARME 1+2, ALARME 1, ALARME 2, ARRÊT
ALARMA ENCENDIDA/APAGADA - ALARMA1 +2, ALARMA 1, ALARMA 2, OFF
ALARM AN/AUS: ALARM 1+2, ALARM 1, ALARM 2, AUS
- WAKE TO: PANIC SOUND+VIBROATION, VIBRATION, PANIC SOUND**
SE RÉVEILLER SUR : SON PANIQUE + VIBRATIONS, VIBRATIONS, SON PANIQUE
POSPONER (SNOOZE)/REGULADOR (DIMMER)
SNOOZE/DIMMER
- PANIC VOLUME CONTROL**
CONTRÔLE DU VOLUME DU SON PANIQUE
CONTROL DE VOLUMEN DEL SONIDO DE PÁNICO
PANIKLAUTSTÄRKE-EINSTELLUNG
- VIBRATION STRENGTH: EARTHQUAKE, STRONG, NORMAL, OFF**
FORCE DES VIBRATIONS - TREMBLEMENT DE TERRE, FORT, NORMAL, ARRÊT
INTENSIDAD DE LA VIBRACIÓN: TERREMOTO, FUERTE, NORMAL, APAGADO
VIBRATIONSTÄRKE ERDBEEN, STARK, NORMAL, AUS
- USB CHARGING PORT**
PORT DE CHARGEMENT USB
PUERTO DE CARGA USB
USB-LADEANSCHLUSS
- ALERT LIGHT SETUP**
CONFIGURATION DE LA LUMIÈRE D'ALERTE
CONFIGURACIÓN DE LA LUZ DE ALERTA
ALARMLICHT-EINSTELLUNG
- 12/24 12/24 12/24 12/24 STUNDEN-UHRZEITANZEIGE**
- DAYLIGHT SAVING TIME**
L'HEURE D'ÉTÉ
HORARIO DE VERANO
WECHSEL ZWISCHEN SOMMER-/WINTERZEIT
- SHAKER PORT**
PORT DE L'APPAREIL
PUERTO DEL VIBRADOR
ANSCHLUSS FÜR DIE KISSENVIBRATIONSEINHEIT
- DC POWER INPUT JACK**
PRISE D'ALIMENTATION CC
CONECTOR DE ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DE CC
GLEICHSTROMEINGANGSBUCHSE
- BATTERY COMPARTMENT**
COMPARTIMENT DE LA PILE
COMPARTIMENTO PARA PILAS
BATTERIEABTEIL
- WIRED SHAKER**
APPAREIL BRANCHÉ
VIBRADOR CON CABLE
KABELGEBUNDENE KISSENVIBRATIONSEINHEIT

TO POWER ON POUR LA MISE SOUS TENSION PARA ENCENDER UM DAS SYSTEM EINZUSCHALTEN

BACKUP SYSTEM

(1) Initial backup battery installment

- Locate the backup battery compartment on the bottom of the unit and unscrew the cover with a Phillips screwdriver. Do not completely remove the screw from the cover.
- Remove the cover, using the screw on the cover as a handle.
- Insert 2 "AAA" batteries, which will keep the time and alarm settings in the event of power failure or disconnection of the power cord.
- Close the battery cover. Do Not over tighten the screw.
- Plug in the AC adapter

- (1) Première installation de la pile de secours
- Localisez le compartiment de la pile de secours au bas de l'appareil et dévissez le couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne retirez pas complètement la vis du couvercle.
- Retirez le couvercle en utilisant la vis de ce dernier comme poignée.
- Insérez 2 piles « AAA » pour conserver les réglages de l'heure et de l'alarme en cas de panne de courant ou de débranchement du cordon d'alimentation.
- Fermez le couvercle de la pile. Évitez de trop serrer la vis.
- Branchez l'adaptateur secteur

- (1) Instalación inicial de la pila de reserva
- Localice el compartimento de la pila de reserva en la parte inferior de la unidad y desenrosque la tapa con un destornillador Phillips. No extraiga completamente el tornillo de la tapa.
- Retire la tapa, utilizando el tornillo de la tapa como asa.
- Inserte 2 pilas «AAA» que conservarán la configuración de la hora y la alarma en caso de fallo de alimentación o desconexión del cable de alimentación.
- Cierre la tapa de la pila. No apriete demasiado el tornillo.
- Enchufe el adaptador de CA.

- (1) Erstmalige Installation der Gangreservebatterie
- Suchen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts und schrauben Sie die Abdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab. Entfernen Sie die Schraube nicht vollständig von der Abdeckung.
- Nehmen Sie die Abdeckung ab, und benutzen Sie dabei die Schraube an der Abdeckung als Griff.
- Legen Sie 2 AAA-Batterien ein. Dadurch bleiben die Zeit- und Alarminstellungen bei Stromausfall oder Abziehen des Netzkabels erhalten.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an.
- Stecken Sie das Netzteil ein.

CONNECTING TO POWER

- Connect the cord of AC power adapter to DC power input jack
- Connect the plug of the power adapter to a wall outlet

BRANCHEMENT SUR SECTEUR

- Branchez le cordon de l'adaptateur d'alimentation AC à la prise d'entrée d'alimentation DC.
- Branchez la fiche de l'adaptateur secteur sur une prise murale.

CONECTAR A LA CORRIENTE

- Conecte el cable del adaptador de alimentación de CA a la toma de entrada de alimentación de CC
- Conecte el enchufe del adaptador de corriente a una toma de corriente

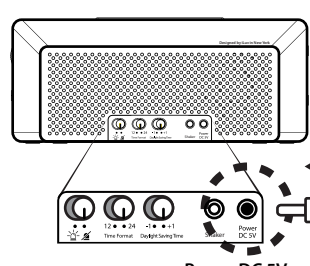
ANSCHLUSS AN DIE STROMVERSORGUNG

- Schließen Sie das Kabel des 230V-Netzteils an die Gleichstromeingangsbuchse des Gerätes an.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils in eine 230V-Steckdose.

CONNECTING THE PILLOW SHAKER

- Plug in the pillow shaker to the Shaker port

- BRANCHEMENT AU COUSSIN VIBRANT Branchez le coussin vibrant dans la prise correspondante.
- CONECTAR EL VIBRADOR DE ALMOHADA Conecte el vibrador de almohada al puerto del vibrador
- ANSCHLUSS DER KISSENVIBRATIONSEINHEIT Stecken Sie das Kabel der Kissen vibrationseinheit in den Anschluss für die Kissen vibrationseinheit.



Clock will light up at default 12:00 pm
A l'allumage, l'heure affiche par défaut 12:00 pm
Auf der Uhr erscheint 12:00 Uhr als Standardwert
El reloj se iluminará por defecto a las 12:00 p. m.

(2) Backup battery replacement

- Change the batteries as soon as the low battery symbol in the upper right corner of display appears.
- Remove the power cord and shaker cord.
- Locate the backup battery compartment on the bottom of the unit and unscrew the cover with a Phillips screwdriver. Do not completely remove the screw from the cover.
- Remove the cover, using the screw on the cover as a handle.
- BEFORE removing the batteries, plug in the AC adapter.
- Remove the old batteries and insert 2 "AAA" batteries
- Remove the AC adapter. (The batteries are for memory backup only. The clock will not run until AC power is restored.)
- Replace the cover. Do Not over tighten the screw.
- Plug in the AC adapter and check all the previous alarm setting and actual current time

- (2) Remplacement de la pile de secours
- Changez les piles dès que le symbole « Pile faible » apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Retirez le cordon d'alimentation et le cordon du Shaker.
- Localisez le compartiment de la pile de secours au bas de l'appareil et dévissez le couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne retirez pas complètement la vis du couvercle.
- Retirez le couvercle en utilisant la vis de ce dernier comme poignée.
- AVANT de retirer les piles, branchez l'adaptateur secteur.
- Retirez les piles usagées et insérez 2 piles « AAA »
- Débranchez l'adaptateur secteur. (Les piles servent uniquement à la sauvegarde de la mémoire. L'horloge ne fonctionnera pas tant que l'alimentation secteur n'aura pas été restaurée.)
- Remettez le couvercle. Évitez de trop serrer la vis.
- Rebranchez l'adaptateur secteur et vérifiez tous les précédents réglages de l'alarme et l'heure actuelle.

- (2) Sustitución de la pila de reserva
- Cambie las pilas tan pronto como aparezca el símbolo de pila baja en la esquina superior derecha de la pantalla.
- Extraiga el cable de alimentación y el cable del vibrador.
- Localice el compartimento de la pila de reserva en la parte inferior de la unidad y desenrosque la tapa con un destornillador Phillips. No extraiga completamente el tornillo de la tapa.
- Retire la tapa, utilizando el tornillo de la tapa como asa.
- ANTES de extraer las pilas, enchufe el adaptador de CA.
- Extraiga las pilas usadas e inserte 2 pilas «AAA»
- Débranchez l'adaptateur secteur. (Las pilas son solo para respaldo de memoria. El reloj no funcionará hasta que se restablezca la alimentación de CA.)
- Coloque la tapa de nuevo. No apriete demasiado el tornillo.
- Enchufe el adaptador de CA y verifique todos los ajustes de alarma anteriores y la hora actual.

- (2) Die Gangreservebatterien ersetzen
- Wechseln Sie die Batterien, sobald das Symbol für eine schwache Batterie in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt wird.
- Entfernen Sie das Netzkabel und das Kabel der Vibrationseinheit.
- BEVOR Sie die Batterien herausnehmen, stecken Sie das Netzteil ein.
- Entfernen Sie die alten Batterien und legen Sie 2 x AAA-Batterien ein.
- Entfernen Sie das Netzteil. (Die Batterien sind nur für die Datensicherung gedacht. Die Uhr funktioniert nicht, bevor die Stromversorgung wiederhergestellt wurde.)
- Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an.
- Stecken Sie das Netzteil ein und überprüfen Sie alle vorherigen Alarminstellungen und die aktuelle Uhrzeit.

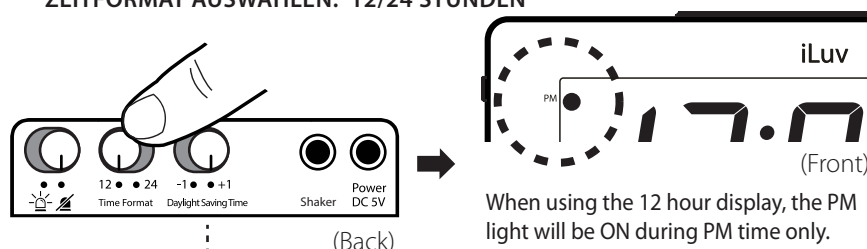
SETTING TIME Réglage de l'heure Uhrzeit einstellen Ajuste de la hora

SELECT TIME FORMAT: 12/24 HOUR

SÉLECTIONNER LE FORMAT DE L'HEURE : 12/24 HEURES

SELECCIONE EL FORMATO DE HORA: 12/24 HORAS

ZEITFORMAT AUSWÄHLEN: 12/24 STUNDEN



*Only applicable for products in select areas

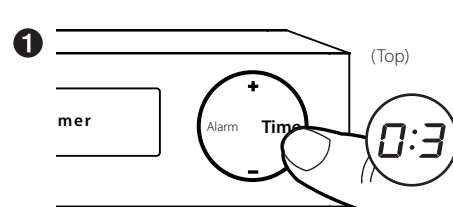
Applicable aux produits en fonction de la région
Gilt nur für ausgewählte Produkte in gewählten Bereichen
Solo aplicable para productos en áreas selectas

DAYLIGHT SAVING TIME (DST)

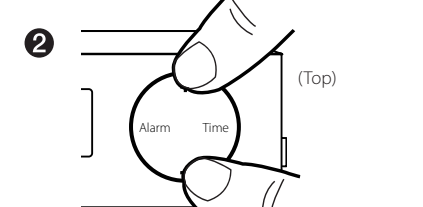
Increase one hour when Daylight Saving Time starts and decrease one hour when Daylight Saving Time ends simply by shifting the switch. You don't need to set up the DST time by pressing setup buttons.

L'HEURE D'ÉTÉ
Pour avancer d'une heure lorsque l'heure d'été commence et reculer d'une heure lorsque l'heure d'été se termine, il suffit de déplacer commutateur. Vous n'avez pas besoin de configurer l'heure d'été en appuyant sur les boutons de configuration.

TIME SETUP CONFIGURATION DE L'HEURE ZEIT-EINSTELLUNG



Hold down for 3 seconds and wait for clock to begin flashing
Maintenir la touche appuyée pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'heure se mette à clignoter
Drücken Sie für 3 Sekunden und warten Sie bis die Uhrzeit aufleuchtet.
Mantener durante 3 segundos y esperar a que el reloj empiece a parpadear



Press the "+" or "-" button to adjust the time. Hold down the "+" or "-" button to move fast.
Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler l'heure. Maintenez enfoncé le bouton « + » ou « - » pour avancer ou reculer rapidement.
Pulse el botón «+» o «-» para ajustar la hora. Mantenga pulsado el botón «+» o «-» para desplazarse rápidamente.
Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Uhrzeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um sie schneller zu verstellen.

HORARIO DE VERANO (DST)
Aumente una hora cuando comienza el horario de verano y reduzca una hora cuando finalice el horario de verano moviendo el interruptor. No es necesario ajustar la hora DST pulsando los botones de configuración.

WECHSEL ZWISCHEN SOMMER-/WINTERZEIT
Stellen Sie die Uhrzeit um eine Stunde später, wenn die Sommerzeit beginnt, und stellen Sie sie um eine Stunde vor, wenn die Sommerzeit endet, indem Sie einfach den Schalter verschieben. Sie müssen die DST-Zeit nicht durch Drücken der Einstelltasten einstellen.

SETTING THE ALARM CONFIGURER L'ALARME AJUSTAR LA ALARMA EINSTELLEN DES ALARMS

SETTING ALARMS CONFIGURER LES ALARMES AJUSTAR LAS ALARMAS EINSTELLEN VON ALARMEN

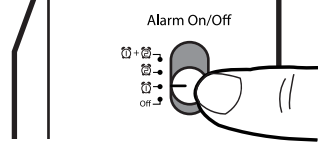
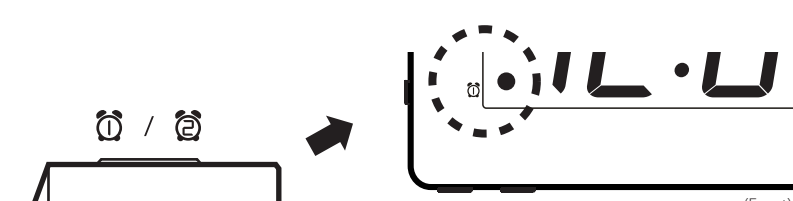
- Choose the alarm you'd like to set
Choisissez l'alarme que vous souhaitez configurer
Elija la alarma que quiere configurar
Wählen Sie den Alarm, den Sie einstellen möchten, aus.

*The alarm time can be set only when alarm 1 or alarm 2 is selected. The alarm time cannot be changed when the alarm is off or both alarms are selected.
*Select Alarm 1+Alarm 2 only after both alarms are set in advance.

*L'heure de l'alarme ne peut être configurée que lorsque l'alarme 1 ou l'alarme 2 est sélectionnée. L'heure de l'alarme ne peut pas être modifiée lorsque l'alarme est désactivée ou que les deux alarmes sont sélectionnées.
*Ne sélectionnez « Alarme 1 + Alarme 2 » qu'une fois les deux alarmes ont été configurées à l'avance.

*La hora de la alarma solo se puede configurar cuando se selecciona la alarma 1 o la alarma 2. La hora de la alarma no se puede cambiar cuando la alarma está apagada o ambas alarmas están seleccionadas.
*Seleccione Alarma 1+Alarma 2 solo después de haber configurado ambas alarmas.

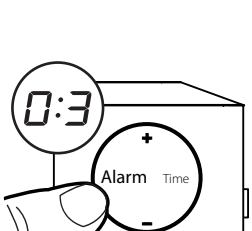
*Die Alarmzeit kann nur eingestellt werden, wenn entweder Alarm 1 oder Alarm 2 aktiviert ist. Die Alarmzeit kann nicht geändert werden, wenn der Alarm ausgeschaltet ist oder beide Alarme ausgewählt sind.
*Aktivieren Sie Alarm 1 + Alarm 2 erst dann zusammen, nachdem beide Alarme vorab einzeln eingestellt wurden.



The corresponding LED will light up to notify what alarm is set
La LED correspondante s'allumera pour indiquer que l'alarme est programmée
Die entsprechende LED wird aufleuchten und anzeigen, dass der Alarm eingestellt ist.
La LED correspondiente se iluminará para notificar que la alarma se ha ajustado

- Hold for 3 seconds and wait for the clock to flash the currently scheduled alarm time

Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes et attendez que l'horloge indique l'heure de l'alarme actuellement programmée
Mantenga pulsado durante 3 segundos y espere a que el reloj parpadee la hora de alarma programada actualmente.
Drei Sekunden lang gedrückt halten und warten, bis die Uhranzeige blinkt und die derzeit eingestellte Alarmzeit anzeigt.



- Press the "+" or "-" button to adjust the time. Hold down the "+" or "-" button to move fast.

Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler l'heure. Maintenez enfoncé le bouton « + » ou « - » pour avancer ou reculer rapidement.
Pulse los botones «+» o «-» para ajustar la hora. Mantenga pulsado el botón «+» o «-» para desplazarse rápidamente.
Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die Uhrzeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um sie schneller zu verstellen.

